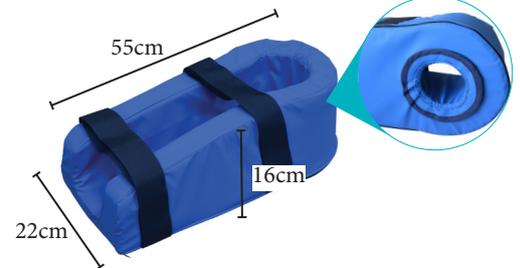
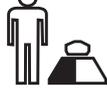


HEEL PROTECTOR


Ref. 680 011 Αναφ. 680 011
45*10*15 cm 150gr 45*10*15 εκ. 150 γρ.

Ref. 680 008 Αναφ. 680 008
22*15.12 cm 90gr 22 * 15,12 εκ. 90 γρ

Ref. 680 010 Αναφ. 680 010
22*15.12 cm 90gr 22 * 15,12 εκ. 90 γρ



110 kg

	FR	EN	DE	ES	
	Signification des symboles	Explanation of symbols	Zeichenerklärung	Explicación de los símbolos	
1	Dispositif Medical	Medical Device	Medizinprodukt	Dispositivo médico	
2	Lire le mode d'emploi avant l'utilisation.	Read the instruction manual before use	Vor Gebrauch Gebrauchsanweisung lesen!	Lea el manual de instrucciones antes de utilizarlo	
3	Respecter les instructions de sécurité!	Observe the safety instructions!	Sicherheitshinweise beachten!	Siga las instrucciones de seguridad	
4	Conformité CE	CE conformity	CE-Konformität	Conformidad con la normativa CE	
	PT	PL	HU	TR	
	Significado dos símbolos	Objaśnienia symboli	Szimbólumok jelentése	Sembollerin açıklamaları	
1	Dispositivo médico	Wyrób medyczny	Orvosi eszköz	Tıbbi cihaz	
2	Antes de utilizar, leia, por favor, o manual.	Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót	Kullanmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz	
3	Siga as instruções de segurança	Stosuj się do instrukcji bezpieczeństwa.	Tartsa be a biztonsági utasításokat!	Güvenlik uyarılarını dikkate alınız	
4	Certificado CE	Deklaracja CE	CE megfeleléség	CE uygunluğu	
	IT	NL	SI	HR	GR
	Significato dei simboli	Verklaring van de symbolen	Pomen simbolov	Objašnjenje simbola	Επεξήγηση Συμβόλων
1	Dispositivo Medico	Medisch hulpmiddel	Medicinski pripomoček	Medicinski uređaj	Ιατρική Συσκευή
2	Prima dell'uso leggere le relative istruzioni!	Voor gebruik de handleiding lezen.	Pred uporabo preberite navodila	Pročitati korisničke upute prije uporabe	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση
3	Osservare le istruzioni per la sicurezza	Veiligheidsinstructies respecteren	Upoštevajte varnostna navodila!	Pažljivo pogledajte sigurnosne upute	Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας!
4	CE conformità	CE conformiteit	CE Certifikat	CE-Deklaracija	CE Συμμόρφωση

DE- Bitte lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung vor Benutzung.

Sichern Sie sich, dass Sie diese Anweisungen befolgen und behalten Sie die in einer sicheren Stelle. Wenn dieses Produkt von anderen Leuten benutzt werden soll, sollen sie sich völlig über diese Sicherheitsanweisungen informieren.

1. Sicherheitsanweisungen

- ♥ Lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler oder Krankenpersonal in die Benutzung und Pflege einweisen.
- ♥ Nicht draußen lagern und nicht in der Sonne lassen (Vorsicht : nicht im Auto lassen bei hohen Temperaturen!!)
- ♥ Weg von spitzen Gegenständen halten, um Risse zu vermeiden
- ♥ Nur flach und entfaltet lagern und benutzen.
- ♥ Vergewissern Sie sich vor Benutzung, dass das Produkt nicht beschädigt oder zerrissen worden ist
- ♥ Nicht für andere Zwecke verwenden als ein Fersenschoner: nicht auf dem Produkt stehen oder knien
- ♥ Nicht bei extremen Temperaturen benutzen (> 38°C / 100°F oder < 0°C / 32°F)
- ♥ Es dürfen weder Veränderungen noch Reparaturen auf dem Produkt vorgenommen werden.
- ♥ Wenn Sie dieses Produkt lang nicht verwendet haben, lassen Sie es erst von Fachpersonal geprüft werden.
- ♥ Dieses Produkt wurde Ihnen von Ihrem Arzt zur Behandlung Ihrer gegenwärtigen Erkrankung verschrieben: beachten Sie sorgfältig die Dauer und die Häufigkeit der Verwendung.
- ♥ Bei haltenden Beschwerden oder Hautrötung, den Arzt aufsuchen.
- ♥ Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden sind.

2. Zweckbestimmung, Indikationen und Kontraindikationen

Dekubitus bezeichnet eine örtliche begrenzte Nekrose der Haut und manchmal auch des darunter liegenden Gewebes infolge einer Druckbelastung und daraus folgende Unterversorgung der Zellen mit Sauerstoff (Hypoxie) und Nährstoffen.

Die wichtigste Maßnahme zur Dekubitus-Prophylaxe besteht in einer konsequenten Umlagerung bettlägeriger Menschen beziehungsweise dem Umsetzen von im Rollstuhl sitzenden Personen.

Die Prophylaxe besteht auch in der optimierten Hautpflege, frühzeitiger Mobilisation und angepasster Ernährung mit Vermeidung von Dehydratation, Mangel- und Unterernährung.

Die Benutzung eines Fersenschoners hilft bei der Druckentlastung und sorgt dafür, dass die Ferse in der anatomisch richtigen Position gehalten und vor Reibungen geschützt wird.

Welche Patienten haben ein Risiko für Druckgeschwüre?

- Patienten mit alters-, unfall- oder krankheitsbedingt geringer oder gar keiner Beweglichkeit, die für eine längere Zeit am Tag liegen.
- Patienten, die sich nicht selbstständig umpositionieren können, wenn sie sich unbequem fühlen. Diese Patienten können zur Seite oder nach vorne kippen oder auf dem Stuhl herunterrutschen und benötigen Hilfe von Pflegepersonal oder Familienmitgliedern, um eine richtige Haltung wieder einzunehmen.
- Patienten, die dünne oder empfindliche Haut haben und ein hohes Verletzungsrisiko besteht.
- Patienten, die bei allen Transfers angehoben werden.

Indikationen

Unsere Produkte sind Anti-Dekubitushilfe, die Zuhause zum Einsatz kommen, wenn :

- bereits Dekubitalulzera vorliegen
- durch Krankheit oder Behinderung ein dauerndes Liegen erforderlich ist und zugleich ein erhöhtes Dekubitusrisiko vorliegt. Dies kann, z.B. bei Patienten mit Lähmungen der Extremitäten und/oder des Rumpfes zutreffen. Erhöht wird das Risiko durch zusätzliches Vorliegen von z.B.
- bereits bestehenden Hautdefekten, z.B. durch Exzema, Allergien,
- Kreislaufstörungen mit Hypotonie, Hypoxie und/oder Anämie, Herzinsuffizienz
- Sensibilitätsstörungen, neurotrophe Störungen,
- Schlechter Allgemeinzustand, z.B. durch Exsikkose Anämie oder Kachexie verursacht.
- Postoperative Dekubitusprophylaxe bei Druckgeschwüren an den Fersen

Eine Versorgung mit Anti-Dekubitusz Hilfsmitteln ist erforderlich, wenn ein hohes Risiko für das Auftreten eines Dekubitus im Liegen besteht. Das Risiko einen Dekubitus zu erhalten ist individuell für den Patienten und seine jeweilige (Pflege-) Situation abzuschätzen. Um ein bestehendes Dekubitusrisiko

adäquat ermitteln zu können, müssen die einzelnen dekubitogenen Faktoren und das Gesamtrisiko mittels standardisierter Risikoskalen (z.B. anhand der Braden-Skala) eingeschätzt werden. Ergibt sich aus dieser Bewertung ein erhöhtes Dekubitusrisiko im Sitzen, besteht eine Indikation zur Versorgung mit Anti-Dekubitusz Hilfsmitteln.

Kontraindikationen

Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Falle von :

- Übermäßigem Schwitzen, da es ein Risiko einer Hautmazeration besteht
- Inkontinenz oder Unfähigkeit den Stuhlgang ohne Windeln zu kontrollieren
- Schwerer Hautdefekt (Geschwüre) - Ungeeignete Fläche
- Vermeiden Sie das Schichtauflegen von Inkontinenzprodukten

3. Gebrauchsanleitung

Ref 680010

Unser Fersenschoner ist ein anatomisches spritzgeformtes Kissen aus viskoelastischem Schaumstoff mit Formgedächtnis.

Der CosyPur Schaumstoff sorgt für eine Druckverteilung, ist durch seine Elastizitätseigenschaften verformbar und passt sich den Körper gut an. Die Form des Fersenschoners erlaubt verhindert das Rutschen des Beines zur Seite und die Freilagierung der Ferse bei Bettlägerigkeit.

Mit PU-Bezug geliefert.

Ref 680011

Diese Fersenschoner aus hohlen Polyester-Fasern sorgen für Komfort und Druckentlastung an den Fersen, während der Rest des Fußes kühl bleibt. Der Klettverschluss ermöglicht eine einfache und individuelle Anpassung am Fuß.

Ref 680008

100% Polyester

4. Reinigung

Für alle Ref.

Flach liegend und niemals auf oder in unmittelbarer Nähe einer Wärmequelle trocknen lassen.

Keine schleifenden und scheuernden Mittel oder Bleichwasser verwenden!

Dieses Produkt kann NICHT in Autoklaven sterilisiert werden.

Ref 680010

Bezug:

Der Bezug abnehmen und mit neutralen, milden Reinigungsmitteln abwischen. Der Bezug ist maschinen-waschbar bis 30 Grad. Beachten Sie dabei die Waschanleitung am Etikett. Flach liegend und niemals auf oder in unmittelbarer Nähe einer Wärmequelle trocknen lassen.

Fersenschoner:

Der Fersenschoner kann mit lauwarmem Wasser und einem weichen Lappen gereinigt werden. Keine Seife verwenden. Nicht ins Wasser eintauchen. Die Teile niemals auf oder in unmittelbarer Nähe einer Wärmequelle trocknen lassen. Stecken Sie den Fersenschoner wieder in den Bezug.

Ref 680011

Mit kaltem Seifenwasser reinigen. Mit reichlich Wasser abspülen.

Ref 680008

Maschinenwaschbar bis 40 Grad.

5. Materialien

Ref 680010

Polyurethan Schaumstoff vom BASF entwickelt. Mit Polyurethan-Bezug geliefert.

Ref 680011

Hohle Polyester-Fasern; Polyurethan Bezug.

Ref 680008

100% Polyester.

6. Entsorgung

Das Produkt in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften entsorgen.

7. Technische Daten

Dieses Produkt wird 2 Jahre, ab Kaufdatum, gegen jeden Fabrikationsfehler garantiert. Dieses Produkt ist biokompatibel und entspricht der CE-Norm. Nutzungsdauer 2 Jahre.